

تصوّرات

۱۱۵

عَلَامَةُ اِقْبَالٍ بَحْثُورِ اِدْمِ — خَلْقِ اَوْ فِطْرِي شَرْفِ

۲

All rights reserved.

اقبال ازم و سائير الاشياء
©2002-2006

پروفیسر محمد منور

طلسم بُود و عدم جس کا نام ہے آدم
 خدا کا راز ہے، قادر نہیں ہے جس پہ سخن
 زمانہ صبح ازل سے رہا ہے محو سفر
 مگر یہ اس کی تنگ دُوسے ہو سکا نہ کھن
 اگر نہ ہو تجھے الجھن تو کھول کر کہ دوں
 وجود حضرت انساں نہ روح ہے، نہ بدن!

ازد سے قرآن خدا نے آدم کو زمین پر اپنا خلیفہ بنایا۔ "نفس نوح" بھی ذہن میں ہے، پرمان الہی بھی۔ یہ بھی کہ خدا نے مخلوق نے ہر وجود آدم میں اپنی جانب کشش کا جو ہر ودیعت کر دیا۔ تو آیا پھر آدمی ایک مجبور محض عنقوت تھا، ملائکہ کی طرح کہ جس حکم مانے اور تعمیل کرے، اور اس کے سوا کچھ کر ہی نہ سکے؟ اگر ایسا ہوتا تو پھر یقیناً فرشتوں کا وجود کافی تھا۔ اور یہی فرشتوں نے بجز نور خدا سبحان کی تھی کہ ہم ہر دم تسبیح، تقدیس اور تجلیل کے لیے موجود ہیں۔ خدا سے تعالیٰ "یفعل ما یرید" ہے، وہ جو چاہتا ہے کرتا ہے۔ آیا آدم کو بھی "ما یرید" کا کوئی پر تو نصیب ہوا؟ یقیناً ہوا، اور یہ سن مافی کہ گزرنے کی اہمیت اللہ نے آدم کو خصوصی شان اور امتیازی آن کے طور پر بخشی۔ اور اسی میں اس کا سب سے بڑا امتحان ہی پوشیدہ تھا۔ یہاں ذہن اس آیرہ کریم کی طرف لوٹ جاتا ہے:

انا عرضنا الا مائة على السموات والارض والجبال
فابتن ان يحملنها واشفقن منها وحملها الا ناس
انہ کان ظلوما جهولا

ہم نے (یہ) امانت آسمانوں اور زمین اور پہاڑوں کے سامنے رکھی
تو ان سب نے انکار کیا، اس سے کراسے اٹھائیں۔ اور وہ اس
سے ڈرے۔ مگر آدمی نے اسے اٹھا لیا۔ بے شک وہ بڑا ظالم ہے، بڑا
جاہل ہے!

مولانا عبد الماجد دریا بادی اس آیرہ کریم کی تفسیر میں، ابن کثیر کے حوالے سے، حضرت حسن
بصریؒ کا قول نقل کرتے ہیں:

اقبالیات

ساتوں آسمانوں اور مہر شمس سے خطاب ہوا کہ تم یہ امانت اور جو کچھ

اس میں نہہ، اٹھاؤ گے؟

عرض کیا، اس میں کیا ہے؟

ارشاد ہوا، نیکی پر اجر و ثواب اور بدی پر عواذہ و عذاب۔

اس پر سب نے فخر کر دیا۔ پھر اسی طرح زمین سے، پھر پہاڑوں سے

خطاب ہوا۔

مراد یہ کہ اختیار دے دیا جائے گا، اس شرط پر کہ ہر فعل خیر کے باب میں ثواب عطا ہوگا اور ہر فعل شر کے ضمن میں عواذہ و عذاب عمل میں آئے گا۔ ظاہر ہے کہ مجازاً زمینوں، آسمانوں، پہاڑوں اور کوہستانوں کا ذکر کیا گیا۔ بلندیوں پر بسنے والوں اور پستیوں پر آباد بڑے سے بڑے باشندوں کو مستولیت اور ذمہ داری کی شرط کے ساتھ اختیار قبول کرنے کا مارا نہ تھا۔ بتانا یہ مقصود تھا کہ کائنات میں آدم کے سوا کسی وجود میں وہ جو ہر ولایت نہیں کیا گیا جسے اختیار کتے ہیں۔ اس الوہی شان کا پرتو اسی وجود کو عطا ہو سکتا تھا جس میں اس کے تحمل کی ہمت از روئے فطرت رکھی گئی ہے۔ علامہ راغب اصفہانی کہتے ہیں:

”امانت سے مراد کلمہ توحید ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ مراد عدالت ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ مراد حروف تہی ہیں۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ مراد عقل ہے۔ اور یہی بات صحیح بھی ہے، اس لیے کہ حصول عقل ہی سے معرفت توحید حاصل ہوتی ہے۔ عدالت بھی عقل ہی کی بدولت عمل میں آتی ہے اور حروف کا علم بھی عقل ہی کے باعث میسر آتا ہے، بلکہ عقل ہی کے حصول کی خاطر اس سب کچھ کا علم حاصل کیا جاتا ہے جس کا حصول آدمی کے بس میں ہے اور اسی کی وجہ سے آدمی کو کائنات پر قدرت حاصل ہوتی ہے۔ اور اسی سبب سے آدمی کو کثیر مخلوق پر فضیلت دی گئی۔“

اور ظاہر ہے کہ عقل ہی کی بدولت فعل خیر و شر میں امتیاز روا رکھنے کی ذمہ داری بھی ان پر پڑتی ہے، حصول علم اور پھر حسبِ مقدور علم مستولیت۔ حلال و حرام، مستحب اور منکر کے مابین تفریق کرنے کی اہمیت۔ وہ جو ہر جو کسی دوسری مخلوق کو اس طرح میسر نہیں جس طرح انسان کو میسر ہے۔ میزان، عقل کے پاس ہے۔ مگر بات عقل کی تمیزی قابلیت پر ختم نہیں ہو جاتی۔ تمیز خیر و شر کے بعد فیصلہ کن قوت عقل نہیں عقلی دلیل کافی نہیں، فیصلہ کن عنصر آدمی کا ’منزور‘

جبئی تقاضا ہے یا اٹل ارادہ - آدمی اس پر قادر ہے کہ جنت کے وحشی اور بے لگام گھوڑے کو عقل کی راستے اور عزم دارادہ کی قوت سے قابو میں لاتے اور قابو میں رکھے۔ اور یہ بھی ممکن ہے وہ آدمی ساری دانش و بصیرت کے باوصف سرکش جبلت کے سامنے سرتسیم خم کر دے اور عقل فریاد کرتی رہ جاتے۔ آدمی کا بخیر کی جملہ قابلیتوں کے باوصف شرکاز کتاب بھی کرتا ہے، اس لیے کہ اس میں یہ اہلیت و دیانت شدہ ہے۔ وہ شرکی جملہ کوشمہ مانیوں کے باوجود اس سے کنارہ کشی بھی اختیار کر لیتا ہے، اس لیے کہ اس میں یہ صلاحیت بھی فطری جوہر کی طرح موجود ہے۔ لہذا آدمی سے نیکی بھی عقل میں آسکتی ہے اور وہ بدی کا ارتکاب بھی کر سکتا ہے۔ اس کے مقابل حیوان اور کتاب جرم و گنہ کو ہی نہیں سکتا۔ اسے جو کچھ کرنا ہے فقط جبلتوں کے بل بوتے پر کرنا ہے لہذا مستولت کے زیر بار نہیں۔ حضرت شاہ ولی اللہ فرماتے ہیں:

امام غزالی اور بیضاوی نے تنبیہ کی ہے کہ امانت رکھنے کی ذمہ داری ہے، اس طرح پر کہ اطاعت اور نافرمانی احکام سے ثواب یا عذاب کا استحقاق ہو سکے۔

حضرت شاہ ولی اللہ نے یہ بھی فرمایا کہ:

”مکلف ہونے کے قابل وہی چیز ہو سکتی ہے جس کا کمال بالقوہ ہو، نہ بالفعل۔“

عباس محمود العقاد کہتے ہیں:

و بصد الامانة ارفع الانساى مكانا عليا فوق مكان المملكتة لانه قادر على الخير و شوقه لفضل على من يصنع الخير لانه لا يقدر على غير ولا يعرف سواه۔

”اسی امانت کی بدولت آدمی بلندی پر پہنچا اور فرشتوں سے بھی بلند تر مقام کو جالیا، اس لیے کہ وہ خیر پر بھی قادر ہے اور شر پر بھی؛ لہذا اسے فضیلت ہے اس پر جو فقط کا بخیر کرے، اس لیے کہ خیر کے سوا کسی امر پر قادر ہی نہ ہو بلکہ خیر کے سوا کچھ جانتا ہی نہ ہو۔“

غور کریں تو واضح ہو جاتا ہے کہ خلاق العالین نے بنو آدم کو یہ اختیار دے کر گویا بہت بڑا خطرہ خریدنا، ساتھ ہی یہ بھی واضح ہو جاتا ہے کہ خلاق الہی نے بنو آدم پر بہت بڑا بھروسہ کیا۔ خیر تو وہی

ہے جو بالارادہ اور سوچی سمجھی خیر ہو، جبری یا فقط جبلی خیر صحیح معنوں میں، عمل خیر قرار نہیں پاسکتی حضرت علامہ فرماتے ہیں:

”در اصل خیر میں جبر کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ خیر کا مطلب ہے انسان کا برضا و رغبت کسی اخلاقی نصب العین کی پیروی کرنا، جس کا دار و مدار پھر اس بات پر ہے کہ وہ ”انا جن کو اختیار ذات کی نعمت حاصل ہے برضا و رغبت ایک دوسرے سے تعاون کریں، اس لیے کہ وہ ہستی جس کے اعمال و افعال کل کی طرح متعین ہیں، خیر کی اہل کیسے ہو سکتی ہے۔ آزادی خیر کی شرط اولین ہے، یہ دوسری بات ہے کہ ایسے نفس متناہی کی آفرینش جن کے سامنے عمل کا ایک نہیں، کئی راستے ہوں اور ہر راستے کی اپنی اپنی قدر و قیمت، ایک بہت بڑا خطرہ ہے، کیونکہ ہم ان میں سے جس راستے کو چاہیں اختیار کر سکتے ہیں، لیکن اگر انسان خیر کا انتخاب کر سکتا ہے تو یہ بھی ممکن ہے کہ وہ اس کی ضد یعنی شر کا انتخاب کر لے۔ لہذا اگر مشیتِ ایزدی یوں ہی تھی کہ اس طرح کا خطرہ برداشت کر لیا جاتے تو اس سے یہ حقیقت بھی آشکارا ہو جاتی ہے کہ خدا کو اپنے بندوں پر کس قدر اعتماد ہے۔ اندری صورت انسان کا بھی فرض ہے کہ اس اعتماد میں یوں اترے۔“

پھر حال، افراد بقدر وسعت اپنے اعمال و کردار کے ذمہ دار ہیں۔ وہ پہلو جو نفع روح والا، فطرۃ اللہ اور علم الاسما، نیز امانت والا پہلو ہے، وہ آدمی پہلو سے برسرِ بیکار رہتا ہے۔ مگر یہ مرحلہ بھی اس وقت آتا ہے جب آدمی کسی قدر خود آگاہ ہو کہ خیر و شر میں فرق کو جاننے لگتا ہے، پھر نتیجہ یہ کہ کبھی وہ بندگی کی طرف جاتا ہے، کبھی وہ پستی کی طرف لڑھکتا ہے۔ وہ اہل ہمت کم، بلکہ بہت ہی کم ہوتے ہیں جو اپنے پرشیدہ جوہر اختیار کو اس طرح بروئے کار لائیں کہ اپنی شخصیت کے روشن پہلو کو تاریک پہلو پر فیصلہ کن انداز میں حاوی کیے رکھیں۔

عباس محمود العقاد کی راستے میں:

”انما ارجی ان يقال ان الانسان قنطرة من الارض الى السماء ينيها الله —
قنطرة قد ارها اسفل سافلین و ذروتها اعلى عليین“

”مناسب تر ہو گا یہ کہنا کہ انسان اللہ تک پہنچانے والا پہلے ہے جو زمین سے
آسمان تک چلا گیا ہے۔ اس سبب کو اللہ تعالیٰ نے تعمیر کیا ہے۔ اس سبب
کا پایہ اسفل سفلین ہے اور چوٹی اعلیٰ علیین۔“

درحقیقت عباس محمد العقاد نطشے کے اس قول پر راتے راتے زنی کر رہے تھے کہ
”آدمی بند اور خدا کے مابین پل کا کام دیتا ہے۔“

ڈاکٹر یوسف حسین خان نے عبدالکریم الجیلی کے حوالے سے بیان کیا ہے کہ
”انسان بجائے خود ایک عالم ہے جو خدا اور فطرت، دونوں کا منظر ہے۔ انسانی
ہستی ذات باری کی خارجی شکل ہے۔ بغیر انسانی وجود کے ذات مطلق
اور کائنات فطرت میں رابطہ نہیں قائم ہو سکتا۔ انسان ان دونوں وحدتوں
میں اتصالی کڑی کا حکم رکھتا ہے۔“

پہلے مقالے کا آغاز ہی ”احسن تعویم“ کے حوالے سے ہوا تھا۔ حد مقابل ہے ”اسفل سفلین“۔
عباس محمد العقاد نے یہی بات تو کہی ہے۔ آدم کو ایک ایسے پل سے تشبیہ دے کر جس کا پایہ
پائتال ہو اور چوٹی عرش معلیٰ۔ اگر آدمی لوزی پہلو کی تربیت کرنا چلا جائے تو بلند تر ہوتا
چلا جائے، اور اگر خاکی پہلو سے چپک کر رہ جائے تو گرتا چلا جائے۔ بے لگام جبلتوں کا بے بس
وہمیں واسیر۔ مگر جان اور جسم ایک دوسرے امتحان ہیں اور دونوں میں حسین ربط ایک
خوبصورت وحدت ہے، اور تصادم وحدت شکن۔ حضرت علامہ اسس باب میں کہتے ہیں:

”لہذا انسان عبارت ہے جس وحدت سے، جب اس کے اعمال و
افعال کا مشاہدہ عالم خارجی کے حوالے سے کیا جائے تو ہم اسے بدن
لیکن جب ان کی حقیقی غرض و غایت اور نصب العین پر نظر رکھی گئی
تو روح کیسے گے۔ گویا برجیتیت ایک اصول عمل، توحید اساس ہے،
حریت، مساوات اور حفظ نوع انسانی کی۔“

آدمی کے اس اختیار، بدن و روح کی ہمتیگی اور اس کے اثرات و عواقب کا ذکر چل نکل تو بات
جنت سے ہبوطِ آدم تک پہنچتی ہے۔ خبر یہ ہے کہ آدم کی جنت یعنی کسی باغِ زنداندی میں رہائش
تھی اور اسے ہر طرح کے چھل اور بیروے کھانے کی اجازت تھی۔ البتہ اسے ایک پودے کے قریب
بٹکنے سے منع کر دیا گیا۔

”ولا تقریبا ہذہ الشجرة فتصونا من الظالمین“

اقبالیات

مگر اس پورے کے قریب نہ جانا، اگر ایسا کر دگے تو اپنی حد سے گذر جانے والوں میں شمار ہو گئے۔

”فوسوس لهما الشیطن لیبدی لهما ما وری عنہما من سوا آتھما“^{۱۳}

گویا آدم اور حوا، شیطان کے برکانے میں آگئے اور وہ کچھ کر گزرے جس سے منع کیا گیا تھا۔ وہ شجر ممنوعہ کیا تھا، اس ضمن میں اہل راستے نے مختلف آراء پیش کی ہیں۔ لیکن چونکہ خود اللہ میاں نے رمز سے کام لیا ہے اور بالوضاحت کچھ نہیں بتایا، لہذا بقول حافظ عذرا

چوں ندید نہ حقیقت رہ افسانہ زدند

اس مورد میں حضرت علامہ کی بھی راستے ہے، اور وہ یہ ہے:

”شیطان نے اسے درغلا یا کہ علم خنی کے شجر ممنوعہ کا پھل کچھے، اور آدم اس کے درغلانے میں آگیا۔ اس لیے نہیں کہ شر اس کی سرشت میں داخل ہے بلکہ اس لیے کہ وہ فطرۃً ’عجول‘ ہے۔ وہ چاہتا ہے کہ علم کی منتزلیں جملت سے طے کر لے، لہذا اس کا یہی رجحان ہے جس کو صحیح مائتے پر ڈالنے کی ایک ہی صورت تھی، اور وہ یہ کہ اس کی پرورش کسی ایسے ماحول میں ہو جہاں دکھ درد کی تکلیف کے باوجود اسے ذہنی قوتوں کے اظہار کا موقع ملتا رہے۔“^{۱۴}

اس امر کی مزید وضاحت علامہ کے کلمات ذیل میں ملتی ہے:

”لہذا قرآن مجید نے ہبوط آدم کا ذکر کیا تو یہ بیان کرنے کے لیے نہیں کہ کرۂ ارض میں انسان کا ظہور کس طرح ہوا، اس کے پیش نظر حیات انسانی کا وہ ابتدائی دور ہے جب اس پر جبلی خواہشات کا غلبہ تھا اور جس سے گزر کر اس نے رفتہ رفتہ محسوس کیا کہ وہ اپنی ذات میں آزاد اور اس لیے شک اور نا فرمانی، دونوں کا اہل ہے۔ معتقرا یہ کہ ہبوط کا اشارہ کسی اخلاقی پستی کی طرف نہیں، اس کا اشارہ اس تغیر کی طرف ہے جو شور کی صاف و سادہ حالت میں شعور ذات کی اولیں جھنک سے اس نے اپنے اندر محسوس کیا۔ وہ خوابِ فطرت سے بیدار ہوا اور سمجھا کہ اس کی حیثیت خود بھی اپنی جگہ پر ایک سبب کی ہے۔ یوں ہی قرآن مجید

میں یہ کہیں مذکور نہیں کہ کرہ ارض ایک دار العذاب ہے جہاں انسان، جس کا خمیر ہی بدی سے اٹھایا گیا ہے، کسی اولیں گناہ کی یاد اس میں قید و بند کی زندگی بسر کر رہا ہے۔ برعکس اس کے، اس کی پہلی نافرمانی وہ پہلا اختیاری عمل تھا جو اس نے اپنے ارادے اور مرضی سے کیا۔ اور یہی وجہ ہے کہ ارشادِ قرآنی کے مطابق آدم کا یہ گناہ معاف کر دیا گیا۔^{۱۵}

آدم نہ فرشتہ تھا نہ حیوان کہ جنت کے دارے سے باہر ازر و سوتے فطرت قدم نہ رکھتا۔ آدم کی فطرت جسے خود خدا نے اپنی فطرت کا پر تو قرار دیا، خود آگاہ ہونے کے بعد من مانی کرنے سے باز نہ رہ سکا، چنانچہ شیخ منوعہ سے بے تکلفی کو گزرا، بخر منوعہ جو کچھ بھی تھا۔ لہذا یاد دہانی کی گئی کہ تمہیں اس بات سے منع کیا گیا تھا۔ ساتھ ہی بتا دیا گیا کہ اب خود آگاہ ہو جانے کے بعد تمہارا آئندہ میدانِ عمل یہ جگہ نہیں رہنی چاہیے، اب اپنی مرضی کی پرورش کے لیے ایسے ماحول میں جاؤ جہاں اپنی فطرت کے آزاد پہلو کو اجاگر کر سکو۔ ہمیں یہ نہیں بتایا گیا کہ آدم و حوا جنت میں کتنا عرصہ آباد رہے، عالم کے مہوخی اور کے ضمن میں ہمارے کیلنڈر کام نہیں دیتے، لہذا ظن و تخمین سے بات نہیں بنتی۔

بہر حال، آدم کو ایک نئے ماحول کے سپرد کر دیا گیا۔ آدم کو پرانا ماحول چھوڑتے وقت یقیناً انوس ہوا ہو گا اور اس کی یاد ایک خلش بن کر ستاتی رہی ہوگی۔ یہی نہیں، یہ حسرت، آئندہ نسلوں میں بھی لازماً منتقل ہوتی ہوگی۔ حضرت علامہ کے بقول ہے

کبھی چھوڑی ہوئی منزل ہی یاد آتی ہے راہی کو

کھٹک سی ہے جو بسے میں غم منزل نہ بن جاتے^{۱۶}

گو شیت از روی کا قہقہا سہی تھا کہ آدم اپنے ارکانات ذات کو پروتے کار لانے کے لیے غمت و مشقت کے طلبگار ماحول میں رہے، مگر آدم و حوا کو نافرمانی کا شور یقیناً پریشان بلکہ پشیمان کرتا رہا۔ قرآن اس امر پر گواہ ہے کہ آدم و حوا نے التباکی

ربنا ظلمنا انفسنا وان لم تغفر لنا وقرحمننا لنكونن
من الخسریین^{۱۷}

”اے ہمارے رب! ہم نے اپنی جانوں پر بے حد زیادتی کی۔ اگر تو مغفرت سے نہیں نوازے گا اور رحم نہیں کرے گا تو پھر ہمارا شمار اہل خسارت میں ہو کر رہے گا۔“

ایک گھر سے نکل کر دوسرے گھر کی طرف سفر اختیار کرتے وقت گھبراہٹ، جھنجھلاہٹ اور خوف وغیرہ

اقبالیات

عناصِرِ کَاطِیْبِیَّتِ پَر حَادِیْ ہُو نَا قَدْرَتِیْ اَوْر فِطْرِیْ اِمْر تَہَا۔ تَاہِم اَدَم کُو، جِسے
 "اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ خَلِیْفَۃً"

کامش ڈالیہ بنایا گیا تھا، زمین ہی کے لیے تیار کرنا مقصود تھا۔ آخر اسے زمین سے کب تک دور رکھا جاسکتا تھا۔ خدا کے تعالیٰ نے یہ تو نہیں کہا تھا کہ میں جنت میں کوئی خلیفہ مقرر کرنے والا ہوں لہذا جب امیرِ فطرت، تسخیرِ فطرت کے لیے تیار ہو گیا تو حکم ملا اب چلو اور اپنا فرض منصبی نبھالو۔ صاف دکھائی دے رہا ہے کہ حضرت علامہ، آدم کی نافرمانی کو بطور معصیت یا بغاوت اتنی اہمیت نہیں دے رہے جتنی خوشی انہیں اس نافرمانی کے جُلو میں اظہارِ خودی کے احساس ہے۔ آخر آدمی نے من مانی کر گزرنے کا آغاز تو کیا! حضرت علامہ کے دل میں آدم کے اس آغاز ارتقا کے باعث مسرت چمکیاں لیتی ہے جس کا منظر بال جبریل کی یہ دو مشہور نظمیں ہیں: "فرشتے آدم کو جنت سے رخصت کرتے ہیں"۔ "روحِ ارضی آدم کا استقبال کرتی ہے"۔ یہی نظم یہ ہے

عطا ہوئی ہے تجھے روزِ شب کی بیباکی

خیر نہیں کہ تو خاکی ہے یا کر سیمابی!

سنا ہے خاک سے تیری نمود ہے، لیکن

تری سرشت میں ہے کوئی دوتابی!

جمال اپنا اگر خواب میں بھی تو دیکھے

ہزار ہوش سے خوشتر تری سکونخوابی

گراں بہا ہے ترا گریہ بکسہ گاہی

اسی سے ہے ترے نخلِ کفن کی شاہی!

تری نوا سے ہے بے پردہ زندگی کا نمیر

کرتیر سے سازیِ فطرت نے کی ہے نضربانی

اور اب روحِ ارضی آدم کا استقبال کرتی ہے: "کایہ منظر ملاحظہ ہو

کھول آنکھ، زمیں دیکھ، فلک دیکھ، نضا دیکھ!

مشرق سے ابھرتے ہوئے سورج کو ذرا دیکھ!

اس جلہ بے پردہ کو پردوں میں چھپا دیکھ!

ایامِ جسد اتی کے ستم دیکھ، جفا دیکھ!

بے تاب نہ ہو، معسر کر، ہم درجا دیکھ!

ہیں تیرے تصرف میں یہ بادل، یہ گھٹائیں!
یہ گنبدِ افلاک، یہ خاموش نفاٹیں!
یہ کوہ، یہ صحرا، یہ سمندر، یہ ہوائیں
تھیں پیشِ نظر کل تو فرشتوں کی ادا ہیں
آئینہ۔ آیام میں آج اپنی ادا دیکھ!
بجھے گا زمانہ تیری آنکھوں کے اشارے!
دیکھیں گے تجھے دور سے گردوں کے ستارے!
ناپید ترے بحرِ تخیل کے کنارے
پہنچیں گے فلک تک تیری آہوں کے شرارے
تقسیمِ خودی کو، اثرِ آہِ رسا دیکھ!
خورشیدِ جہاں تاب کی صورتِ تیرے شرور میں
آباد ہے اک تازہ جہاں تیرے ہمز میں
چھتے نہیں بچنے ہوئے فردوسِ نظریں
جنتِ تری نہاں ہے ترے خونِ جگر میں
اے پیکرِ گلِ گوششِ پیہم کی جزا دیکھ!
خانہ تیرے عود کا ہر تارِ ازل سے
تو جنسِ محبت کا خریدارِ ازل سے
تو پر پیہم خانہ اسرارِ ازل سے
محنتِ کشش و خونریز دکم آزارِ ازل سے
ہے راکبِ تقدیر جہاں تیری رضا دیکھ!^{۱۹}

ان نغموں کے پڑھنے سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ حضرت علامہ نے آدم کے جنت سے نکالے جانے کو وعید نہیں بنایا، اسے باعزت و دواغ کی صورت دے دی ہے۔ اور زمین پرورد کو تو استقبالِ مسود بنا دیا ہے۔ یہاں بھی وعید کا لہجہ نہیں، عید کا ہے۔ گویا حضرت علامہ، خاقانِ کون و مکان کی تدبیرِ غالب کو روحِ آدم کی پردرشن پر مرکوز جانتے ہیں تاکہ خلیفہ خدا، ہستعلف منہ کی شان کے شایاں ہو۔ ہبوطِ آدم کے باب میں حضرت علامہ کے متوقف کی تائید اور وضاحت کرتے ہوئے خلیفہ عبدالحکیم تحریر فرماتے ہیں:

آدم کی اولاد میں سے ہر ایک معصوم پیدا ہوتا ہے اور زندگی اور اس کے بعد اپنے اعمال کا ذمہ دار ہے، کسی ایک فرد کا گناہ دوسرے کے ذمے نہیں لگتا۔۔۔ لا تنزر وازرة ووزر اخیری۔۔۔^۱

عباس محمود العقاد بھی ہر مسلمان منکر کی طرح اسی نظریے کے مالک ہیں۔ وہ کہتے ہیں:

”فلا سلام ولا يعرف الخطیئة الموروثة ولا يعرف السقوط من طبیعة الی ما دونها فلا یحاسب احداً بذنب ابيه ولا تنذر وازرة ووزر اخیری“^۲

”پس اسلام موروثی گناہ کا قائل نہیں نہ اس کا قائل ہے نہ آدم کو اس کی فطرت سے کتر درجے کی فطرت پر اتار دے، اور نہ کسی کا عا سب اس کے باپ کے گناہ کے بدلے میں کرتا ہے۔ اور (ظاہر ہے) کوئی جان کسی دوسری جان کا بار (بارگناہ) نہیں اٹھاتی۔“

بہوطِ آدم، انزوتے اسلام اولادِ آدم کو کسی موروثی گناہ کا مرتکب نہیں بناتا، اور نہ اولادِ آدم کے گنہ میں طوقِ مجرمت ڈالتا ہے۔ حضرت علامہ نے آدم کی اولاد کی غفلت جمع نافرمانی کا سس کے حق میں خیر جاننا۔ یہی مشیتِ ایزدی بھی تھی کہ جب آدم کا زمین کی شقیوں کو برداشت کرنے کے لیے تیار ہو جاتے اور اس میں عناصرِ آفرینش و تقاضے عالم پر حکمرانی کا پورا اعتماد ذوقِ خودار ہو جاتے تو اسے وہاں اتار دیا جاتے جہاں اس کے فطری جوہر چمکیں۔۔۔ حضرت علامہ نے اپنی نظم میں جس کا عنوان ہے ”روحِ ارضیِ آدم کا استقبال کرتی ہے۔۔۔ آدم کے بظاہر بہوط اور باطن صعود و عروج کا بڑی مسرت کے ساتھ ذکر کیا ہے جس کا لب لباب یہ ہے کہ آدم کو معناتِ بندگی سے پستی کی طرف نہیں پھینکا گیا بلکہ بندگیوں سے مزید بندگیوں میں لے جا کے اتارا گیا ہے۔

حضرت علامہ نے اس بحث میں پڑنے کی ضرورت نہیں جانی کہ وہ جنت جس میں آدم کو ٹھہرایا گیا تھا، اس سے کیا مراد ہے۔ یہ تو ظاہر ہے کہ اللہ میاں نے آدم کو زمین پر اپنا خلیفہ بنایا تھا نہ کہ جنت میں۔ لہذا اسے زمین ہی میں آ کے اپنے ملکاتِ آدمیت کو کمال تک پہنچانا تھا۔ جنت میں پڑے رہنا اس کے منصب کا مقصد ہی نہ تھا، آیا یہ ممکن ہے کہ وہ جنت یا باغِ اسی زمین کا کوئی حصہ ہو جہاں آدم و حوا کو بلا مزد و مشقت معاش میسر تھی، اور

پھر جب انہوں نے وہاں پر پُرزے نکالے تو انہیں معذت کی اور سہل زندگی دے ماحول سے نکال کر نئے ماحول میں ڈال دیا گیا۔

جناب شہیر نیازی لکھتے ہیں:

Though after committing a sin and becoming naked, Adam and Eve were pardoned by God the Merciful but now they were advised (not admonished) to leave this beautiful garden situated on some high ridge and to live on the plains so that they may be able to till the earth to feed their progeny. The word which is used for their expulsion is 'ahbatu' اہبطوا. The root of this word is 'hbt' حبط, which means 'going down' from a high place to a lower one but it does not mean 'falling from heaven' or anything like that. The Holy Quran is the Word of God and on such occasions it miraculously explains it's complexities itself. In the same Surah this 'ahbatu' اہبطوا is used in a manner which is explanatory enough when God said to the Jews 'Get ye down into Egypt' ^{۱۱۷}.

شہیر نیازی صاحب نے کتاب کے عنوانی صفحے کے پائیں حصے میں یہ صراحت درج کی ہے:

This book is the first book in the world wherein the Quranic view about Earthly Paradise where Adam and Eve lived, is proved to be a geographical fact.

جناب شہیر نیازی کی یہ مختصر سی کتاب بڑا دلچسپ مطالعہ ہے۔ انہوں نے درجنوں حوالوں کے ساتھ اپنی بات واضح کی ہے اور بلاشبہ نامی معذت سے کام لیا ہے۔ بعض نگر انہوں نے حوالوں کی جانب فقط اشارہ کر دینے پر اکتفا کیا ہے، حوالوں کی عبارات کم کم نقل کی ہیں۔ اگر وہ حوالوں کے بجائے عبارات بھی نقل کر دیتے تو کتاب پوری کتاب بن جاتی اور مزید دلچسپ بھی ہوتی۔ بہر حال، انہوں نے آخری راتے کے طور پر یہ ثبات کرنے کی کوشش کی ہے کہ آدمی کسی گم گشتہ جنت اسی ہمارے جہان آتش و آب و خاک و باد میں تھی اور اُس بڑے عظیم میں واقع تھی ہے انڈیلون نے Atlantis کا نام دیا تھا اور جو بحر اوقیانوس میں غرق ہو گیا تھا۔

بہر حال، آدم و حوا اپنی اولاد کے ہمراہ، جن کی گنتی کے بارے میں کچھ معلوم نہیں، جنت سے

نکال دیئے گئے۔ اور جنت سے نکالے جانے کی یہ خلعش اولادِ آدم کے ان جھگڑوہوں اور معاشروں کے دلوں میں ہمیشہ کسی نہ کسی طرح، زندہ رہی جو کسی بھی ایسے مذہب کے پیرو تھے جس کی اساس وحی تھی۔ حضرت علامہ کے کلام میں آدم کی اسس ہجرت، جلا وطنی اور غربت کے متعلق کئی اشعار موجود ہیں۔ ان اشعار کا ایک پہلو مضامین حسرت پر مبنی ہے اور دوسرا، جنت سے نکالے جانے کے نتیجے میں، اس جہانِ فاک کی تعمیر و ترقی کے بارے میں ہے۔

میرے فاک و خون سے تو نے یہ جہاں کیا ہے پیدا

۲۳

مذہب شہید کیا ہے؟ تب و تاب جاوداں!

قصور دار، غریب الدیار ہوں، لیکن

۲۴

ترا خرابہ فرشتے نہ کر سکے آباد!

اسی کو کب کی تابانی سے ہے تیرا جہاں روشن

۲۵

زوالِ آدمِ خساکی زیاں تیرا ہے یا میرا؟

فضا تری مرو پروں سے ہے ذرا آگے

۲۶

قدم اٹھا، یہ مقام آسماں سے دور نہیں

ترے مقام کو انجم شناس کیا جانے

۲۷

کرفاکِ زندہ ہے تو، تابع ستارہ نہیں

علمِ بود و عدم جس کا نام ہے آدم!

۲۸

نہا کار از بے تاد نہیں ہے جس پہ سخن

فرشتہ را دگر آں فرصت سجود کیا ست

۲۹

کر فوریاں بہ تماشا تے فاکیاں مستند

خویش را آدم اگر خساکی شمرد

۳۰

نور یزداں در ضمیر او بُرد

مقدراست کہ سجودِ هر دم باشی

۳۱

وے ہنوز ندانی چہا توانی کرد

گفت یزداں کہ چیں است و دگر هیچ مگو

۳۲

گفت آدم کہ چین است و چنان ہی باکیست

اقبالیات

سابقہ اوراق میں ابلیس کی طرف اشارہ گزر چکا ہے کہ اس نے آدم و حوا کو درغلیا، بہکایا اور بظاہر ان کو جنت سے نکلوانے کا باعث بنا۔ وہ آریہ کریم پہلے درج کی جاچکی ہے جو فوسوس لھما الشیطان سے شروع ہوتی ہے۔

یہ آریہ کریم آدم کے باب میں شیطان کو دوبارہ کارفرما پاتی ہے۔ پہلے وہ اس فرمانِ خدا کے ضمن میں نظر آتا ہے جس میں خدا نے فرشتوں کو آدم کے حضور میں سرادب جھک کانے کا حکم دیا تھا اور اس نے انکار کر دیا تھا۔ دوسری کارروائی یہ تھی کہ آدم و حوا اور ان کی اولاد کو راحت و آرام کے اس ماحول سے نکلوایا جس میں انہیں بلا مزہ فراوان معاشیں میسر تھی۔ حضرت عدا کی نظروں میں جس طرح آدم کا جنت سے نکالا جاتا تقدیرات سے نبرد آزمانی کی راہ کھلنا قرار پایا اور شہادتِ ایزدی کا عطا کردہ انعام ٹھہرا، اسی طرح حضرت علامہ شیطان کو بھی ایک ناگوار آدم کو مختصر جانتے ہیں۔ مگر کیا مشیتِ الہی وہ راز نہیں تھی جسے شیطان جانتا تھا؟ بقول حضرت علامہ سے

اسے صبح ازل انکار کی جرأت ہوتی کیونکر؟

مجھے معلوم کیا وہ رازوں تیرا ہے یا میرا؟

پھر یہ بھی عیاں ہے کہ ابلیس کی خلقت میں بناوٹ اور سرکشی کا جوہر خود خالق نے پیدا کیا تھا، بقول حضرت علامہ سے

مرا گوئی کہ از شیطان خد زکن

بگو با من کہ او پروردہ کیست؟

حضرت علامہ کے نزدیک ابلیس کا وجود آدم کے لیے ایک مستقل امتحان اور دعوتِ مبارزت کی علامت ہے۔ اس مورد میں مجھے ایک واقف یاد آیا، اور وہ درج ہو جانا چاہیے۔ یہ ۱۹۵۱ء کی

بات ہے کہ کابل یونیورسٹی کے استاد ادبیات غلام سرور خان گویا کی علامہ علاء الدین سید لقی مرحوم کے یہاں دعوتِ عشائیر تھی۔ مرحوم ڈاکٹر بشیر احمد و اس چانسلسر تھے۔ ڈاکٹر سید عبداللہ، ڈاکٹر نیاز احمد (کیمیکل اینکالوجی) ڈاکٹر وحید (فرور سنز لاہور) آقا سیدار بخت، تاضی ظہیر الدین، شیخ امتیاز علی، ڈاکٹر مولوی محمد شفیع اور دیگر کئی علمی اکابر جمع تھے۔ طلبا میں سے میں اور میرے دوست محمد خورشید عاتق (جو حال ہی میں کیڈٹ کالج حسن ابدال سے ریٹائر ہوئے ہیں) مدعو تھے وہاں باتوں باتوں میں ڈاکٹر نیاز احمد نے، جو ان دنوں کیمیکل اینکالوجی کے صدر شعبہ تھے، ذکر فرمایا کہ وہ موسم سرما کی کسی شام حضرت علامہ کے یہاں حاضر تھے۔ بات زندگی اور اسس کے امتحانات سے متعلق چل نکلی۔ حضرت علامہ

نے فرمایا کہ امتحان کے بغیر آدمی کی صلاحیتوں کا ثبات و ارتقا ثابت نہیں کیا جاسکتا۔ امتحان اہلیتوں کو سند عطا کرتا ہے، لہذا امتحان اور آزمائش ایک طرح سے اللہ کی رحمت ہے، پھر بقول ڈاکٹر نیاز احمد، حضرت علامہ نے شیطان کا ذکر کیا کہ اگر شیطان دساؤں اور اہلیسی جیسے نہ ہوتے اور اس طرح آدمی کو اپنے عقیدے، ایمان، اصول اور نیک ارادے کو امتحان میں ڈالنے کا موقع نہ ملتا تو اسے کس طرح معلوم ہوتا کہ اس کا ایمان صادق ہے اور وہ واقعی کسی پختہ عقیدے اور اصول کا مالک ہے۔ بغیر شیطان کے آدمی کی اہلیت اور اس کے امکانات پر دان نہ چڑھتے۔ ڈاکٹر نیاز احمد کا بیان ہے کہ یہ سن کر میں نے عرض کیا:

حضور والا! اس طرح تو پھر شیطان ہی آدمی کے حق میں بہا لواسطہ،
اللہ کی رحمت ٹھہرا۔

برجستہ فرمایا:

بالکل درست ہے ہجو یہ بات مولوی کو نہ بتانا۔

آخری جملہ جیسا کہ نیاں ہے، حضرت علامہ کی ظرافت مزاج کا مظہر ہے ورنہ جس امر پر انہوں نے زور دیا ہے، وہ امتحان و آزمائش کا لازم ہے۔ اور شیطان ایک مسلسل امتحان ہے۔ ایک مسلسل دعوت مبارزت — جس کی بدولت آدمی کی ایمانی و اصولی بلندی دیستی واضح ہوتی رہتی ہے۔ آدمی کی عہد اخلاقی اور روحانی فترحات دراصل اہلیسی کی ہزیمت کا اعلان ہیں۔ اہلیسی کے بغیر حیات آدمی روحانی اعتبار سے بے دلولہ ہوتی، اس لیے کہ اس میں دعوت مبارزت اور چیلنج نہ ہوتا، نہ مقابلہ نہ دلولہ۔ بے مقابلہ و دلولہ فتح میں سرشاری کی روح کیونکر پیدا ہوتی — جیسی تو حضرت علامہ نے فرمایا تھا ہے

مزی اندر جہانے کور ذوتے

کر یزداں دارد و شیطان ندراد

اور یہیں یہ نقطہ بھی بطور یقین سامنے آجاتا ہے کہ حضرت علامہ کو اگر وہ جہان قبول نہ تھا جہاں یزداں تو ہو مگر شیطان نہ ہو تو یقیناً وہ جہان بھی قبول نہ تھا جہاں فقط شیطان ہو اور یزداں نہ ہو۔ واضح ہے کہ اہلیسی کے بارے میں حضرت علامہ کا رویہ اور نقطہ نظر عام روایتی رویتے اور نقطہ نظر سے قدرے مختلف ہے۔ پروفیسر تاج محمد خیال کہتے ہیں:

In *Javid Namah*, he inquires from Sayyid Ali Hamadani about the nature of good and evil and as to why evil was created. Sayyid Hamadani replies that association with Satan leads to man's fall, but struggle with Satan leads to man's perfection. Human personality is a sword that needs a whetstone to be sharpened. This whetstone is Satan and evil, and without them human personality cannot find its full growth and expansion.

بزم بادلو است آدم را وبال

بزم بادلو است آدم را جمال!

خویش را برابر من باید زون

تو ہسمہ تیغ آں ہمدنگِ فن!

تیز تر شو تا فند ضرب تو سخت

ور نہ باشی درد گوئی تیرو بخت!

جناب بشیر احمد ڈار، ملٹن کے حوالے سے تقریباً وہی بات کہتے ہیں جو ایک طرح سے حضرت علامہ کے پیش نظر تھی، یعنی ہبوطِ آدم کے ضمن میں شیطان کا کردار درحقیقت آدم کے لیے پوشیدہ نعمت تھی؛

Satan seduced Eve and Adam, and thereby became a means, not of inflicting any punishment on mankind by driving them out of Paradise to this hell of earth, but of untold blessings in the form of giving them an opportunity to exercise freedom of choice by which man has the opportunity to create "a paradise within...happier farre".

وہی بات جو پہلے بیان ہو چکی ہے کر ہے

چھتے نہیں بختے ہوتے فردوسِ نظر میں

جنت تری نہاں ہے ترے خونِ جگر میں

مزی اندر جانے کو زد تھے اور ہے

کریزداں داورد و شیطانِ خارو

حضرت علامہ شیطان کو "خواجہ اہل فراق" قرار دیتے ہیں۔ یعنی وہ وجود جو بارگاہِ ایزدی سے دور ہٹا دیے جانے والوں کا سربراہ ہے، سب سے بڑا اماندہ درگاہ — مگر "خواجہ اہل فراق"۔

کہ کے عاشقوں کی نظر میں اُسے کسی قدر قابلِ ہمدردی بنا دیا۔ بگڑ بگڑا احترام کا بھلا دیا پڑتا ہے۔ اور کیوں نہ ہو، وہ وجود جس نے آدم کی داستان کو رنگ و آہنگ عطا کیا اور جسے ایک مستقل امتحان اور چیلنج کے روپ میں آدم کی ناگزیر ضرورت بنا دیا گناہ ہو، اور پھر ناگزیر ضرورت کے پردے میں اسے آدم کے حق میں ایک طرح سے 'علما' رحمت کا ذریعہ بنا دیا گیا ہو، اسس کے حق میں کسی قدر ہمدردی کا جذبہ پیدا کرنا کوئی ایسا ناموزون عمل بھی نہ تھا۔۔۔۔۔ ابلیس کی زبان سے جبریل کو مخاطب کر کے بجا ہی تو کہا تھا ع

قصۃ آدم کو رنگیں کر گیا کس کا لہو؟

اور تو اور حضرت علامہ، ابلیس کے ہاتھوں اولادِ آدم کے بے بس ہو جانے کی کیفیت پر ابلیس ہی کو نوحہ کننا دکھاتے ہیں، ابلیس بن آدم کے ناپائدار ایمان اور ڈھیل عزم پر ماتم کرتا ہے، اسس کی خواہش ہے کہ اولادِ آدم اس قدر محکم الایمان ہو جائے کہ دنیا میں ابلیس کی شکست انجام کو پہنچے اور پھر اسس کی یہاں ضرورت ہی نہ رہے تاکہ پھر وہ بجنسور خدا ملتی ہو سکے کہ مولا اب آدم میرے بس کا نہیں، اب میرا وجود یہاں کسی کام کا نہیں، میں افرادِ آدم زاد کو گمراہ کرنے کے باب میں مایوس ہو چکا ہوں؛ چنانچہ اولادِ آدم کو گمراہ کرنے کا جو اجازت نامہ میں نے لیا تھا، وہ سیکار ہو کر رہ گیا ہے اور میرے مولا مجھے اب واپس میرے مقام پر لوٹا دے۔۔۔۔۔ یہ مضمون میری کو ربی کے مشہور و معروف ناول Sorrows of Satan کا مضمون ہے۔ ابلیس کا دکھ یہ ہے کہ بڑے بڑے سے بڑا باعزم متقی بھی زود گسل ثابت ہوتا ہے، ذرا سی ہی ابلیس اپنچ کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ ذرا سا لالچ، لذتیت، ہلکا سا دامن، ذرا سا امکانِ چاہ کا بھانا، اور لوکاٹا۔۔۔۔۔ وہ گیا، اور ایسا گیا کہ پھر لوٹ کر نہ دیکھا، تیسیر کر ابلیس کی محنت کا عرصہ پھیلنا جاتا ہے۔۔۔۔۔ قرآن کریم کا ارشاد ہے:

وَأَمَّا عَلَيْهِمْ بُنَىٰ الَّذِي ءَاتَيْنَاهُ ءَايَاتِنَا فَاَنْسَلَخْ
مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطٰنُ فَكَانَ مِنَ الْغٰوِيْنَ ؕ
وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ اَخْلَدَ اِلَى
الْاَرْضِ وَاَتَّبَعَهُ هُوْلًا ۗ

”اور آپ ان لوگوں کو اس شخص کا حال پڑھ کر سنائیے جس کو ہم نے اپنی نشانیاں دی تھیں مگر وہ ان سے ہٹ کر الگ ہو رہا، پھر شیطان نے اسے پیچھے لگا لیا، چنانچہ وہ گمراہوں میں داخل ہو گیا۔ اگر ہم چاہتے تو ان نشانیوں کے ذریعے اسس کو ادا پر اٹھالیتے، لیکن وہ تو زمین کے ساتھ

اقبالیات

چپکا ہی رہا اور بدستور اپنی ہوس کا پچھا کرتا رہا۔

اس نے کہیں میں اللہ میاں کا بیان یہ اشارہ کرتا ہے کہ اللہ نے آدم کو اپنی نشانیاں بتادیں، ماننا یا نہ ماننا اُنس پر چھوڑ دیا۔ خدا کو اگر خود اپنی مرضی کرنا ہوتی تو اُن نشانیوں کے توسط سے اسے بلند یوں کی جانب اٹھالیتا۔ دوسری بات یہ ہے کہ جب آدمی نے اللہ کی ہدایت نہ مانی تو شیطان نے تاکا اور اس پر اپنے دادا آزمانے لگا۔ خدا غالب وقادر ہے جبکہ شیطان غالب وقادر نہیں۔ گویا حضرت علامہ کے سب بیان، صورت یہ ہے کہ

خدا اور شیطان، دونوں انسان کو صرف مواقع فراہم کرتے ہیں اور یہ اسی پر چھوڑ دیتے ہیں کہ وہ مواقع سے پیدا مناسب سمجھے، فائدہ اٹھائے۔ **بِسْمِ اللّٰہِ**

لیکن اولاد آدم ایسی ناخود شناس بلکہ خود گریز مخلوق ہے کہ شیطان سٹیٹا اٹھتا ہے اور بقول حضرت علامہ فریاد کرنے لگتا ہے کہ خدایا تجھے میری سابقہ طاعت و عبادت کا واسطہ دیتا ہوں، مجھے اس فدیہ آدم سے بچا، یہ تو بلا مقابلہ میرے سامنے ہتھیار ڈال رہے ہیں، جلا کر میں چاہتا ہوں کہ یہ مجھے شکست دیں۔

اے خداوند صواب و ناصواب

من شدم از صحبت آدم خراب!

بیچ گم از حکم من سر بر تافت

چشم از خود بست و خود از نیافت!

خاکش از زوق دہا، بیگانہ

از شراب کبیرا بیگانہ!

حید خود حید را گوید بگم

الاماں از بنده فرماں پذیرا

بنده صاحب نظر باید مرا

یک حریف پختہ تر باید مرا!

ابن آدم چیست؟ یک مشت خص است

مشت خص را یک شرار از من بس است!

اندریں عالم اگر جز خص نبود

ایں قدر آتش مراد ادن چہ سودا

بندہ باید کہ چھپرے نگر دم
لوزہ انداز دنگا ہمش درتخم!

اے خدا یک زندہ مردِ حق پرست
لذتے شاید کہ یا ہم در شکست! نگہ

حضرت علامہ خواہاں رہے کہ ابلیس کو بنو آدم کے ہاتھوں شکست نصیب ہو لہذا طعنًا ابلیس کی زبان سے کہلایا ہے کہ اے مولا! میں آدم کے قرب کی وجہ سے ہر باد پرور ہا ہوں۔ ابلیس تو آدم کو ایک امتحان کی صورت میں درسِ جدوجہد دیتا اور یقین تکمیل ذات کو تار ہا۔ یہ آدم کا فرض تھا کہ ابلیس کو اپنے ایمان کے زیر اثر لانا اور اسے خدا کا باغی نہ رہنے دینا۔ اپنے ایمان کی بدولت اسے مسلمان بنا دیتا۔

خلیفہ عبدالعظیم لکھتے ہیں:

ابلیس کی اگر کوئی ایک شخصیت ہو تو وہ ایک وقت میں ایک جگہ عمل کرتی ہوتی نظر آتے، لیکن حدیث شریف میں ہے، کہ ہر شخص کے ساتھ اس کا شیطان لگا ہوا ہے۔ اس پر ایک صحابیؓ نے ذرا جرات سے پوچھا کہ کیا حضورؐ کے ساتھ بھی؟ فرمایا! ہاں، میرے ساتھ بھی۔ مگر میں نے اسے مومن بنا رکھا ہے۔ حضورؐ کا شیطان تو مومن ہو گیا۔ لیکن کفار کے ساتھ لگا ہوا شیطان کافر ہی رہا۔ نگہ

اس مضمون کو حضرت علامہ نے اپنے مخصوص انداز میں بیان کیا ہے اور مطلب واضح ہے کہ ابلیس کے تابع ہو کر چلنے کی بجائے ابلیس کو اپنی راہ پر لگا لو۔ ابلیس کا اثر آدمی کے رگوں ریشہ میں راسخ ہوتا ہے۔ اس کا ملاقع قلع کرنا مشکل کام ہے۔ ہاں، اپنے ایمان کی قوت کے باعث اس کی اہمیت کا مزاج، اور پھر رُخ بدلا جاسکتا ہے۔ اس طرح رفتہ رفتہ ابلیس کی فرمائشوں کو ایمان سے ہم آہنگ کیا جاسکتا ہے یہاں تک وہ فرود مومن کی پاکیزہ فطرت سے متوافق ہو کر رہ جاتے اور آدم کے خلاف اس کی جنگ اختتام کو پہنچے۔

کشتن ابلیس کا رے مشکل است

زانگہ و گم اندرا عجاج دل است!

خوشتر آں باشد مسلمانش کنی

کشتہ شمشیر قرآنش کنی!

اقبالیات

کور رابیندرہ از دیدار کن

بُولب راجید کرار کن! ۴۲

مگر یہ توجیب ہو کہ آدم خود اپنے مقام سے آگاہ ہو، جیسا کہ بار بار قبل ازیں بیان یا اشارہ
ہوا کہ آدم کا ہبوط اس کی اپنی ذات سے عظمت میں مضر ہے۔ یہ قطعہ پہلے درج کیا جا

چکا ہے

دے چوں محبت گل می پذیرد

ہماں دم لذتِ خواہش بگیری

شود بیدار چوں 'من' آفریند

چو 'من' محکوم تن گورد بیری ۴۳

آدمی شہید اپنی حقیقی شان کو جاننے سے گھبراتا بھی ہے۔ اسے اپنی حقیقی حیثیت کا علم ہو
جاتے تو قیصر ہو گا کہ اسی حیثیت کی مناسبت سے زندگی بسر کرنا پڑے گی۔ بڑا بن کر جیسا بعض
ایسے مطالبے کرتا ہے جن کو پورا کرنا بے پناہ ہے آرامی سے ہلکا ہونے کے مترادف ہے۔ آدمی
خاک سے پیدا ہوتا ہے اور بقول حضرت علامہ شروع شروع میں اس کے وجود کا آدمی خلقی پہلو
جاوی بھی رہتا ہے۔ لگے اس لیے وہ مٹی سے قریب رہنے میں کٹھ عروس کرتا ہے۔ یہ جمادی
اور نباتی وجود ہے۔ خاکستان سے دوری بے آرمی کا باعث بنتی ہے۔ حیوان کو حرکت کرنا پڑتی
ہے۔ رزق کی مناشیں یا بچاؤ کی خاطر اپنی جگہ چھوڑنی پڑتی ہے۔ دوڑ بھاگ ناگزیر ہوتی ہے؛ تاہم
حیوانی سطح بھی جتنی سطح ہے یا یوں کہیے کہ متحرک مشین کی سطح ہے۔ رابطہ زمین ہی کے ساتھ رہتا
ہے۔ زمین ہی میں خوراک ڈھونڈنا اور جیسی صورت میں ہے، اسی صورت میں قبول کرنا۔
حیوان کے لیے حقوق و فرائض کے کوئی مسئلہ نہیں، گویا حیوانی سطح جمادی و نباتی سطح کے مقابل
بے آرام ہونے کے باوصف انسانی سطح کے مقابل بہت پرسکون ہے۔

کوئی حیوان مرضی کا مالک نہیں۔ اختیار خیر و شر اس کی ذمہ داری نہیں، کوئی حیوان اگر کتا
گنہ کر ہی نہیں سکتا۔ حیوانی سطح پر رہنے والے انسان غما و پالیوں کے معاشرے میں جب کوئی
فرد دوسروں سے بہت بلند واقع ہو تو دوسروں میں جلوہ گر ہوتی ہیں، یا تو معاشرہ اپنے فرد کو فریاد
یا منفرد پاکر اس کا دشمن ہو جاتا ہے جیسا کہ پیغمبروں اور بادلوں کے ساتھ ہوتا رہا یا فائق
افراد کے بت بنالیتا ہے اور پوچھا کہنے لگتا ہے۔ ڈاکٹر محمد حسین بیگل کے بقول
وقت کے ساتھ ساتھ جوں جوں معاشرہ کا ذہنی اوسط بلند ہوتا جاتا

ہے، توں توں فائق افراد کی استثنائی حیثیت کم ہونے لگتی ہے اور وہ دیوتا کی سطح سے اتر کر عام انسانی سطح سے قریب ہونے لگتے ہیں۔ ۱۵

نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اکابر کے وہ جوہر جو کبھی کرامات دکھاتی دیتے تھے، رفتہ رفتہ محض کمالات رہ جاتے ہیں۔ ان میں کوئی عنصر خارقِ عادت یا غیر معمولی دکھاتی نہیں دیتا — غیر معمولی اعمال کو منظر عام پر لانا انسانی دسترس سے باہر نہیں فرق محض اتنا ہے کہ کسی آدمی کے یہاں یہ اہمیت زیادہ ہے، کسی میں کم — چونکہ فردِ آدم کا کام عموماً حواسِ خمسہ ظاہری ہی سے چل جاتا ہے لہذا اسے اس سے آگے بڑھنا ازماہِ عادت پسند نہیں جس طرح کہ اب وہ سائنسی اوزاروں اور ہتھیاروں کا عادی ہو گیا اور بہت سے معاملات میں اپنے جوہری قوتی سے کام لینے کی بجائے آلات کا سہارا لیتا ہے۔ پہلے یہ چکھ کر دو آؤں کے اجزائے ترکیبی بتا سکتا تھا، اب تجزیے کے لیے مشین پر اعتماد کرتا ہے۔ پہلے محض دیکھ کر یا لمس سے ہمارے حواس کو لیتا تھا، اب تھرما میٹر کا محتاج ہے۔ پہلے بڑی سے بڑی گنتی خود کر لیتا تھا، اب کمپیوٹر کا محتاج ہے۔ گویا پہلے اپنے ظاہری حواس کا قیدی تھا، اب ساتھ ہی ساتھ سائنسی اوزاروں کا بھی قیدی ہو کر رہ گیا ہے۔ بالفاظِ دیگر یوں کہہ لیجئے کہ آدمی اپنے ہی بنائے ہوئے اوزاروں کے لیے خود ایک اوزار کی حیثیت اختیار کر چکا ہے۔ یوں دیکھیں تو ماننا پڑتا ہے کہ سائنسی ایجادات نے آدمی کو اپنے ذہن سے مزید دور کر دیا ہے، اور وہ ایشیا کے برجستہ فہم کی اہمیت سے مزید محروم ہوتا جا رہا ہے — پہلے نادر و لائق کمالات کو کرامات کہہ دیا جاتا تھا، اب سرے سے انکار کر دیا جاتا ہے — اور انکار کی اساس یہ کہ ہماری سائنس یہ ادویہ نہیں بتاتی۔ انکار کرنے والے بھول جاتے ہیں کہ سائنس کی مشینیں آدمی کی تخلیق ہیں جبکہ آدمی خدا کی تخلیق ہے، آدمی کو اللہ نے کسی ذرہ قدسی سے بھی نوازا ہے جسے محض ردحاتی قوت کی روشنی کے وسیلے سے دیکھا یا جا نا جا سکتا ہے۔ سائنس ایک ہتھیار ہے جو حواسِ خمسہ ظاہری کا مددگار ہے اور جس پر انحصار کرنے کے باعث خود وہ اس خمسہ ظاہری بھی اپنی جوہری اہمیت اور قابلیت کو کھو کر لیتے ہیں — حضرت علامہ فرماتے ہیں :

ہم اپنے بالمقابل جس حقیقت سے دوچار ہوتے ہیں، اس سے ربط و اتصال کا بالواسطہ طریق یہ ہے کہ اس کی آیات کے متادہ ہیں، جیسا کہ ادراک بالحواس سے ان کا انکشاف ہوتا ہے خود و فکر سے کام لیں، اوریوں ان پر دسترس حاصل کرنے کی کوشش

اقبالیات

کریں۔ لیکن اس کا ایک دوسرا طریقہ یہ ہوگا کہ حقیقت سے، جیسا کہ
اس کا انکشاف ہمارے اندرونی ذات میں ہوتا ہے، براہ راست
تعلق پیدا کیا جاتے۔ لہذا قرآن پاک کی فطرت پسندی محض اس امر
کا اعتراف ہے کہ انسان فطرت سے وابستہ ہے اور یہ وابستگی چونکہ ایک
ارکانی ذریعہ ہے تو اسے فطرت پر غلبہ حاصل کرنے کا، اس لیے ہمیں
چاہیے کہ اس کا استعمال بے روح نقیب کی بجائے اس مقصد عظیم
کے لیے کریں کہ ہمیں اپنی روحانی زندگی میں آزادی کے ساتھ مدارج کمال کی
طرف بڑھنا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ حقیقت مطلقہ کے تمام وکمال بقا کی خاطر
ادراک بالحواس کے ساتھ ساتھ اس چیز کے مدركات کا اضافی
ضروری ہے جسے قرآن پاک نے 'فؤاد' یا قلب سے تعبیر کیا ہے۔
قلب کو ایک طرح کا وجدان یا اندرونی بصیرت کیے جس کی پرورش
مولانا روم کے دلکش الفاظ میں نور آفتاب سے ہوتی ہے اور جس کی
بدولت ہم حقیقت مطلقہ کے ان پہلوؤں سے اتصال کر لیتے ہیں جو ادراک
بالحواس سے ماورا ہیں۔^{۴۶}

آدمی محض مادی وجود نہیں، وہ بہت کچھ اور بھی ہے۔ اگر مادی وجود ہی ہوتا تو بھی وہ خود اپنا خالق
نہ ہونے کے باعث جو اس ظاہری کی مدد سے ادراک ذات کی منزل تک نہ پہنچتا۔ حقیقت
کا عرفان، ذات خداوندی کی معرفت کے بغیر ممکن نہیں۔ خدا کی کائنات کو خدا ہی کے عطا کردہ وجد
کی مدد سے جانا جاسکتا ہے۔ در نہ پردہ داری ہی پردہ داری ہے۔ اور یہ سلسلہ لایختم
ہے۔ Lincoln Barnot کا بیان ہے۔

"He (man) does not understand the vast veiled universe into which he has been cast for the reason that he does not understand himself. He comprehends but little of his organic process and even loss of his unique capacity to perceive the world about him to reason and to dream. Least of all does he understand is his noblest and most mysterious faculty; the ability to transcend himself and perceive himself in the act of perception".^{۴۷}

آدمی کی یہ اہمیت کہ وہ اپنی ذات سے بھی درار اور بالا ہو سکتا ہے، اسے اس قابل

بناتی ہے کہ وہ اپنے 'ادراک' کے عمل کا ادراک کر سکے۔ وہ خود اپنے عمل کا جائزہ بھی لے سکتا ہے اور تجزیہ بھی کر سکتا ہے۔ یہی نہیں، خود اپنے مدارکات کی بھی چھان بین کر سکتا ہے۔ اس کا مطلب واضح ہے کہ وہ فقط مادی وجود نہیں — اس کے خاکی پیکر میں کوئی اور شے بھی ہے جو اوپر سے تشریف لاتی ہے۔ آدمی نہ صرف روح ہے نہ صرف بدن بلکہ روح و بدن دونوں سے برتر کوئی ہستی ہے، اس لیے کہ وہ کہتا ہے میری روح، میرا بدن، میری جان میری دانش، میری نگر، میرا دماغ، میرا دل، میری دیوانگی، میری حماقت و عملی ہنر — اب سوال پیدا ہوتا ہے کہ 'میں' کون کتا ہے۔ اگر آدمی فقط روح ہے تو 'میری روح' کے کلمات عرض کرنے والا کون ہے، اگر آدمی جسم ہی ہے تو 'میرا وجود' پکارنے والا وجود کون ہے؟ یہ 'میں' یہ 'انا' حقیقت ہے۔ اس کا عرفان باہر کی طرف دیکھنے سے حاصل نہ ہوگا، کچھ ملے گا تو اندر سے، ازاں بعد باہر کے حوالے بھی تو نبھی مددگار ثابت ہو سکتے ہیں۔ حضرت علامہ فرماتے ہیں ہے

اگر گوتی کہ 'میں' وہم و گمان است
نمودشش چوں نمود این دان است
بگو با من کردارے گمان کیست
یکے در خود نگران بے نشان کیست؟

جہاں پیدا و محتاج دلیے
منی آید بفرہ جبریلے!
خودی پنہاں ز جنت بے نیاز است
یکے اندیش و درباب ایں چراز است!

بہ خود گم بہر تحقیقِ خودی شو!

انا الحق گوے و مدیقِ خودی شو

• اگر تو یہ جانتا ہے کہ 'میں'، 'انا' فقط وہم و گمان ہے اور اس کا ظہور بھی صرف 'اس' اور 'آں' کا مصداق ہے تو پھر مجھے یہ بتا کہ یہ صاحبِ گمان کون ہے، یہ گمان کا اظہار کرنے والا کون ہے، یہ بول کون رہا ہے — تو ذرا خود اپنے اندرون میں جھانک کر دیکھ تاکہ

پتہ چلے کروہ جس کا کوئی نشان نہیں، وہ کیا ہے؟

دنیا ظاہر ہے، اس کے باوصف وہ اپنے اثبات کے لیے دلیل کی محتاج ہے۔ اور وہ دلیل کسی جبریل کو بھی نہیں سوجھ سکتی۔ لیکن خودی (انا، میں) پوشیدہ ہو کر ہی دلیل سے بے نیاز ہے۔ ذرا غور تو کر آخر یہ کیا راز ہے — تحقیق خودی (یا حصول خودی) کے لیے اپنی ذات میں ڈوب جا۔ اور پھر پورے یقین کے ساتھ انا الحق کا نعرہ لگا — پورے یقین کے ساتھ اپنے ہونے کی صداقت کا اعلان کر — یہ تصدیق خودی، صدیق بن کے کر —

فاضل ہو کر حضرت علامہ کے نزدیک خودی، من یا انا حق ہے اور اس کا عالم ظواہر سے تعلق نہیں — اور لطف یہ ہے کہ من، انا یا میں کی بات جس طرح ہم نے تشریح کے ساتھ ابھی اور بیان کی ہے، اس ضمن میں لارڈ نارٹھ بورن کی ایک تحریر جب نظر سے گزری تو یہ بیان کر خوشی ہوتی کہ من، انا یا میں کی دلیل انہیں بھی ویسی ہی سوجھی۔ ان کے الفاظ میں:

I am not anything that I can observe or feel or think about, since observation, sensation and mentation imply a duality between myself and some object that is not myself. We commonly speak of 'my' body or 'my' soul in the same way as we speak of 'my' feelings or 'my' hand or 'my' dog; I am however certainly nothing that I can be said to possess. We also commonly use phrases like 'I said to myself' or 'I am ashamed of myself'. Then who or what is the 'I' that says these things? It is not my body; It is not my soul.....'What am I?'

یہ سادہ۔ حتیٰ یہ ہے کہ تعریف بلکہ گریز چاہے حضرت علامہ نے ایک اور مقام پر ماہیتِ آدم کو بیان کرنے کی بالفاظِ اذیل کوشش کی ہے۔

ظلم بود و عدم جس کا نام ہے آدم

خدا کا راز ہے، قادر نہیں ہے جس پر سخن

زمانہ صبحِ ازل سے رہا ہے مجھ سفر

مگر یہ اس کی تک و دو سے ہو سکا نہ کن!

اگر نہ ہوتے الجبن تو کھوں کہ کہ دوں

وجود حضرت انسان، نہ روح ہے نہ بدن!

یہ راز کسی دلیل و برہان سے نہیں کھلتا کہ ایک وجود جو روح کو بھی اپنی ملکیت بتائے اور بدن کو بھی، عقل کو بھی، دل کو بھی اور دماغ کو بھی حتیٰ کہ کسے میرا وجدان یہ کہتا ہے، وہ وہی کچھ تو نہیں ہو سکتا جس کا وہ مالک ہے۔ خدا نے انسان کو اتنا بڑا راز بنا دیا کہ عقل اور اس کے دلائل اور ان دلائل کے پیداکردہ یا ان دلائل کے محتاج فلسفے انسان کی حقیقت کو گرفت میں نہیں لاسکتے۔ یہ اس کی وجدانی اور روحانی اہمیت ہے جو اسے نسبتاً زیادہ قرب حقیقت بخش سکتی ہے، لیکن یہ وجدان اس حقیقت کے قریب فقط اس وقت پھٹک سکتا ہے جب وہ خدائے خلاق پر کامل یقین رکھتا ہو اور اس کا پختہ اعتقاد ہو کہ وہ نورِ مطلق کے کسی کھر بویں کے کھر بویں حصے تو یا اس کے پرتو کو اپنے اندر لیے ہوتے ہے — وہی بات ہے

نقطہ نورے کہ نام او خودی است

زیر خاک ما شہرا ز زندگی است ۵۱

یہ نور اگر آدمی کے حیوانی وجود سے منسوب ہو جاتے اور اس طرح عالم خلق کے مادی بوجھ تلے دب جاتے، اور دبا رہے تو وہ زیادہ سے زیادہ ایک عقل مند اور عالم فاضل دو پایہ بن سکتا ہے اور دوپائے کی حیثیت سے خوش گفہار، خوش خیال اور خوش فکر تو بن سکتا ہے، اعلیٰ پائے کا محقق بھی کلا سکتا ہے، مگر خود اسے اپنی ذات سے آگاہی میسر نہیں آسکتی — اسے اپنی ذات سے آگاہی 'نورِ مطلق' سے آگاہی کی بدولت ہی میسر آسکتی ہے۔ بجای تو فرمایا حضرت علامہ نے ہے

خودی کا سر نہاں لا الا الا اللہ

خودی ہے تیغِ قساں لا الا الا اللہ ۵۲

مراد یہ ہے کہ آدمی کا سن یا خودی یا ذات اس کا کام پذیر نہیں ہوتی جب تک وہ خدائے واحد پر ایمان نہ لاتے اور دیگر ہر شے کی محبت یا خوف کے بلے سے نجات نہ پالے، اس لیے کہ اگر آدمی صرف مادہ نہیں، صرف روح بھی نہیں تو ظاہر ہے کہ وہ کوئی ایسی شے ہے جو جملہ کائنات سے بالاتر ہے — فقط خدا سے فروتر ہے — اور ظاہر ہے کہ اسے کوئی ایسی ہی شے ہونا بھی چاہیے تھا ورنہ وہ شے اس آیت کریمہ کا مخاطب کیونکر بن سکتی تھی:

ولقد سخرنا لكم ما فى السموات وما فى

الارض جميعاً —

(ہم نے زمین اور آسمانوں میں جو کچھ بھی ہے سب تمہارے لیے مسخر کر دیا ہے) —

بہر حال، حضرت علامہ عجیب رستمی کے عالم میں فراتے ہیں سے

ہر ایک منتظر تیری یلغار کا
تیری شوخی، نکر و کردار کا
یہ ہے مقصدِ گردشِ روزگار
کہ تیری خودیِ حجبہ پہ ہوا شکار

تو ہے فاتحِ عالمِ خوب و زشت
تجھے کیا بتاؤں تری سر نوشت
حقیقت پہ ہے جامہٴ حرفِ تنگ

حقیقت ہے آئینہٴ گفتارِ زنگ
فروزاں ہے سینے میں شمعِ نفس
مگر تابِ گفتار کتنی ہے بس!

اگر یک سروسے بر تر پریم
فردینا تجلی بسوزد پریم

اگرچہ بیانِ طویل تھا مگر معنی کے باب میں حسرتِ توفیق وہیں کی وہیں رہی، حضرت عرفی شیرازی نے بجا ہی تو فرمایا تھا ہے

زبان زنگتہ فرو ماند و راز من باقیست
بفصاحت سخن آفرشد و سخن باقیست!

واشی

- ۱- قرآن حکیم سورہ ۲۳، آیت ۷۲، ۷۳۔
- ۲- تفسیر ماجدی حاشیہ آیت ۷۲، ۷۳، سورہ ۲۳۔
- ۳- مفردات معجم القرآن، بیروت، ص ۲۱، ۲۲۔
- ۴- مجلہ اللہ البانہ، ترجمہ مولوی عبدالمتقی حقانی، قرآن عمل کراچی، ص ۲۵، ۲۶۔
- ۵- ایضاً ص، ۲۰۔
- ۶- حقائق الاسلام داباطیل خصومہ، ص ۱۱۰۔
- ۷- تشکیل جدید کلیات اسلامیہ (دوسرا ایڈیشن) ص ۱۳۸، ۱۳۹۔
- ۸- حقائق اسلام ص ۱۳۱۔
- ۹- ایضاً ص ۱۳۱۔
- ۱۰- رُوحِ اقبال، آئینہ ادب لاہور، ص ۲۱۳، (طبع دوم) ۱۹۶۹ء۔
- ۱۱- تشکیل جدید، طبع دوم، ص ۲۳۸۔
- ۱۲- قرآن حکیم سورہ ۲، آیت ۲۵۔
- ۱۳- قرآن حکیم سورہ ۷، آیت ۲۰۔
- ۱۴- تشکیل جدید (دوسرا ایڈیشن) ص ۱۳۰۔
- ۱۵- تشکیل جدید، ص ۱۲۷، ۱۲۸۔
- ۱۶- (بالِ جبریل) کلیاتِ اقبال اردو، ص ۱۰/۳۰۲۔
- ۱۷- قرآن حکیم سورہ ۷، آیت ۲۳۔
- ۱۸- بالِ جبریل (کلیاتِ اقبال اردو) ص ۱۳۱/۲۲۳۔

اقبالیات

۱۴۴

- ۱۹۔ بال جبریل، کلیات اقبال (اردو) ص ۱۳۲، ۱۳۳/۳۲۳، ۳۲۵۔
 ۲۰۔ فکر اقبال، طبع پنجم، بزم اقبال لاہور، ص ۵۰۷، ۵۰۸۔
 ۲۱۔ حقائق الاسلام و ابا بطلین خصوصاً، ص ۱۰۹۔

Shaheer Niazi, Adam in Paradise on Earth, S-2/8, -۲۲
 Saudabad Karachi-27, P.26.

- ۲۳۔ کلیات اقبال اردو (بال جبریل) ص ۱۵/۳۰۷۔
 ۲۴۔ ایضاً ص ۸/۳۰۰۔
 ۲۵۔ ایضاً ص ۴/۲۹۸۔
 ۲۶۔ ایضاً ص ۵۰/۳۲۲۔
 ۲۷۔ ایضاً ص ۲۲/۳۳۶۔
 ۲۸۔ ضربِ حکیم / کلیات اقبال (اردو) ص ۵۷/۵۱۹۔
 ۲۹۔ کلیات اقبال فارسی، زبورِ حکیم ص ۱۰۹/۵۰۱۔
 ۳۰۔ ایضاً ص ۱۸۷/۵۷۹۔
 ۳۱۔ ایضاً ص ۶۳/۳۵۶۔
 ۳۲۔ ایضاً ص ۱۳۵/۵۲۷۔
 ۳۳۔ بال جبریل / کلیات اقبال (اردو) ص ۴/۲۹۸۔
 ۳۴۔ ارغوانِ حجاز / کلیات اقبال (فارسی) ص ۴/۸۸۸۔
 ۳۵۔ پیام مشرق / کلیات اقبال (فارسی) ص ۱۳۲/۳۰۲۔

M.Saeed Sheikh, Studies in Iqbal's Thought and Art, -۳۶

بزم اقبال، کلب روڈ، لاہور، ص ۲۷۹ (اشعار فارسی کلیات فارسی جاوید نامہ)

ص ۱۴۰ / کلیات فارسی (۷۴۸)

- ۳۷۔ ایضاً ص ۳۰۱۔
 ۳۸۔ قرآن حکیم سورہ ۷، آیت ۱۷۵۔
 ۳۹۔ شذراتِ فکر اقبال، ترجمہ از ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی، مجلس ترقی ادب، لاہور، ص ۱۵۲۔
 ۴۰۔ جاوید نامہ / کلیات اقبال (فارسی) ص ۱۳۷، ۱۳۸/۷۲۵، ۷۲۶۔
 ۴۱۔ فکر اقبال، طبع پنجم جون ۱۹۸۳، بزم اقبال، لاہور۔

علامہ اقبالؒ بحضورِ آدمؑ - خلقی اور فطری شرف (۲)

- ۴۲- جاوید نامہ / کلیاتِ اقبال (فارسی)، ص ۴۵/۶۳-۶۴
- ۴۳- ارخانِ حجاز / کلیاتِ فارسی، ص ۱۲۲/۱۰۰۳-۱۰۰۴
- ۴۴- Reconstruction of Religious Thought in Islam, 1944, P.106.
- ۴۵- الایمان والمعرفة والفلسفة، دار المعارف القاہرہ، ص ۱۳۶، ۱۳۷-۱۳۸
- ۴۶- تشکیلِ جدید، ص ۲۲، ۲۳-۲۴
- ۴۷- The Universe and Dr. Einstein, Mento book (1954), P.127.
- ۴۸- زبورِ عجم / کلیاتِ اقبال (فارسی) ص ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴-۱۱۵
- ۴۹- Lord Northbourne, Religion in the Modern World, Lahore, Suhail Academy, 1981, P.76-79.

- ۵۰- ضربِ کلیم / کلیاتِ اقبال (اردو) ص ۵۷/۵۹-۵۸
- ۵۱- اسرارِ رموز / کلیاتِ فارسی ص ۱۸/۱۸-۱۹
- ۵۲- ضربِ کلیم / کلیاتِ اردو، ص ۱۵/۴۷-۴۸
- ۵۳- بالِ جبریل / کلیاتِ اقبال اردو ص ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱-۱۳۲

All rights reserved

اقبال آرکائیو و سٹڈی سوسائٹی
©2002-2006



MUSLIM EDUCATION QUARTERLY is a review of Muslim education in the Modern World both in Muslim majority and in Muslim minority countries.

It is intended as a means of communication for scholars dedicated to the task of making education Islamic in character:

- (1) by substituting Islamic concepts for secularist concepts of knowledge at present prevalent in all branches of knowledge,
- (2) by getting curricula and text books revised or rewritten accordingly and
- (3) by proposing concrete strategies for revising teacher-education including teaching methodology.

It is also expected to act as an open forum for exchange of ideas between such thinkers and others including non-Muslims who hold contrary views.

MUSLIM EDUCATION QUARTERLY

Published quarterly in Autumn, Winter, Spring and Summer

Editor: Professor Syed Ali Ashraf

- Contains articles on Islamic education, morality, art, culture, etc.
- Critically evaluates educational issues from the Islamic point of view.
- Contains "Reminiscences" of contemporary Muslim educationalists.
- Publishes surveys of Muslim education in all countries of the world.
- Publishes book reviews.

SEND YOUR SUBSCRIPTION NOW

To: The Secretary, The Islamic Academy

Please enter my subscription for MUSLIM EDUCATION QUARTERLY

I enclose a cheque/P.O. for (make cheque payable to The Islamic Academy. The cheque should be in sterling pounds).

Name

Address

Subscription Rates (including postage): Please indicate your preference.

- | | | |
|---------------------|--------------------------|------------------|
| Private Subscribers | <input type="checkbox"/> | £10.50 per annum |
| | <input type="checkbox"/> | £ 2.85 per issue |
| Institutions | <input type="checkbox"/> | £13.00 per annum |
| | <input type="checkbox"/> | £ 3.50 per issue |

THE ISLAMIC ACADEMY

23 Metcalfe Road, Cambridge, CB2 2PP U.K. Tel. (0223) 350976